
ICANN70 | Foro virtual de la comunidad - Sesión plenaria de apertura del GAC
Lunes, 22 de marzo de 2021 – 09:00 a 10:00 EST

GULTEN TEPE:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la sesión plenaria inaugural del GAC en la ICANN70, hoy lunes 22 de marzo a las 14:00 horas UTC.

Dado que estas son sesiones públicas y puede haber otros miembros de la comunidad de la ICANN presentes, las autoridades y el personal de apoyo del GAC los alientan a todos ustedes que son representantes del GAC a escribir su nombre y afiliación en la ventana del chat para llevar un registro adecuado de la asistencia.

Si desean hacer una pregunta o un comentario, por favor ingrénenlo en el chat, la función está ubicada en la parte inferior de la ventana del Zoom. Deben comenzar y finalizar su oración con la palabra “question” o “comment” en inglés como se indica en el chat.

Las sesiones del GAC tienen interpretación en los seis idiomas de Naciones Unidas y portugués, los participantes pueden seleccionar el idioma en el que desean hablar o escuchar, haciendo clic en el icono de interpretación ubicado en la barra de herramientas de Zoom.

Si desea tomar la palabra levante la mano cuando el facilitador diga su nombre, habilite su micrófono y haga uso de la palabra, recuerde decir su nombre y el idioma en el que hablará, en caso de que no sea inglés.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Hable de manera clara y a una velocidad adecuada para permitir una interpretación correcta, asegúrese de silenciar todos sus otros dispositivos al hacer uso de la palabra. Por último, esta sesión como todas las otras actividades de la ICANN se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

En caso de una interrupción durante la sesión nuestro equipo de apoyo técnico silenciará a todos los participantes, esta sesión está siendo grabada y todos los materiales estarán disponibles en la página de reuniones de la ICANN70.

Sin más, quisiera darle la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail. Manal, tiene la palabra.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchas gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos, bienvenidos a la sesión plenaria inaugural de la reunión del GAC, que se realiza en el contexto del foro de la comunidad de la ICANN virtual en la ICANN70.

Ha sido un año maravilloso desde que nos reunimos por última vez en persona, espero que todos ustedes y su familia sigan con buena salud y se encuentren bien. Les agradezco por continuar participando a pesar de las difíciles circunstancias y también de los husos horarios, inconvenientes para algunos de nosotros.

Durante esta sesión vamos a estar hablando de algunas cuestiones administrativas para que ustedes puedan participar correctamente en

la sala de Zoom, luego revisaremos el programa, pondremos de relieve algunas sesiones de importancia para el GAC y también vamos a hablar de los distintos acontecimientos que se han suscitado desde la ICANN69.

Vamos a hablar también del estado actual de los PDP, de la GNSO, de la ccNSO, vamos a hablar de los temas prioritarios para el GAC, vamos a resaltar algunos aspectos, también las prioridades administrativas que vale la pena mencionar.

Vamos a resumir el trabajo que se hizo desde la última reunión y, por último, vamos a revisar el proceso de elaboración y redacción del comunicado actualizado, que es una experiencia piloto para la ICANN70. Esta vez tenemos más diapositivas de lo habitual para tratar de que ustedes puedan concentrarse y seguir mejor la sesión, pero también quiero que ustedes tengan en cuenta los documentos informativos que recibieron, que sirven como punto de referencia.

Durante nuestra reunión vamos a tener un enlace de la agenda del GAC en el sitio web del GAC, así que por favor tengan en cuenta ese enlace y esa reunión con anotaciones. Normalmente comenzamos con una presentación de todos los participantes, pero, en este caso, simplemente vamos a registrar la asistencia de aquellos que participen en la sala de Zoom.

Por lo tanto, les pedimos que coloquen el país o la organización a la que pertenecen al lado de su nombre porque esto nos va a ayudar a identificar a los miembros y a los observadores del GAC, para tener un

registro exacto de los asistentes y también para identificar quién solicita la palabra y dar prioridad a los pedidos del GAC a lo largo de las sesiones.

En toda la reunión, los miembros del GAC y los observadores del GAC podrán aprovechar los servicios lingüísticos que están disponibles, hay interpretación disponible en los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués, así que aprovechen este excelente servicio que está disponible, ahora también integrado a la plataforma de Zoom.

Me voy a detener en este momento y le voy a dar la palabra a Gulten para que les dé las indicaciones sobre las funciones técnicas de Zoom para que se familiaricen con este formato virtual y sepan mejor cómo aprovechar el servicio disponible de interpretación. Gulten, adelante.

Gulden, me parece que está silenciada.

GULTEN TEPE:

Gracias, Manal. Les pido disculpas, espero que todos puedan aprovechar esta parte de la sesión, voy a repasar algunos aspectos logísticos que tienen que ver con la conexión remota porque hay algunos miembros nuevos del GAC y también puede servir de recordatorio para quienes ya lo conocen.

Hemos cubierto algunos de estos puntos en las sesiones para los nuevos participantes de la semana pasada, también vamos a tener las grabaciones en el sitio del GAC, les voy a mostrar el enlace, aquí tienen nuestro sitio web. Recuerden siempre estar con la sesión iniciada en el

sitio y para saber si están conectados les va a indicar su nombre aquí en esta sección.

Fíjense que en inglés dice: “Bienvenida, Gulten”. De lo contrario, no van a poder ver algunos documentos porque algunos no son públicos, luego quedarán publicados una vez finalizada la sesión, como pueden ver nuevamente, mi nombre aparece en esta sección.

Voy a ir bajando y desplazándome por la página para poder llegar a la página que voy a compartir con ustedes, tienen que utilizar la pestaña de reuniones y registros e ingresar aquí para acceder a las agendas de las reuniones de ICANN. En esta parte que hace referencia a la edición, también podemos ver todos los materiales de las reuniones anteriores.

Voy a desplazarme un poquito aquí en la pantalla. Aquí a la izquierda ustedes pueden descargar el orden del día para la reunión en el formato de PDF y debajo de la sección de introducción puede encontrar todos los documentos informativos, que son recursos de referencias que están destacados aquí, pueden ver el programa de reuniones del GAC y el programa general de bloques de la ICANN70.

Algunos de nuestros miembros me pidieron esta información en el día de hoy. Voy a seguir avanzando, pueden ver que aquí tenemos una guía para saber cómo participar en forma virtual y aquí tenemos una sección informativa. Ya hemos publicado todos los documentos informativos en inglés mientras se hacen las traducciones y esto les da una idea de los temas y los detalles que se van a tratar durante nuestras sesiones.

A modo de ejemplo, podemos ver la sesión plenaria inaugural del GAC y pueden ver aquí los distintos puntos en la agenda que trataremos debajo de cada sesión, los documentos informativos en inglés y las traducciones de esos documentos.

Con respecto a la sala de Zoom, creo que todos ya están familiarizados con ella, pero esto un breve recordatorio. Hay un ícono de mano levantada en la pestaña de reacciones, está un poco oculto; debo decir, pero tienen que hacer clic allí en reacciones y van a poder encontrar el ícono de la mano levantada, por ejemplo, de esta manera yo estoy levantando la mano.

Por favor agreguen el país, su afiliación o la organización que representan al lado de su nombre. Gracias, Manal, por recordar esto ya. Ustedes pueden hacer clic donde dice: “Más”. Allí aparecerán más opciones, les permitirá actualizar su nombre, modificarlo y también agregar algunos otros datos. Si ustedes ponen GAC en paréntesis, eso nos ayudará con nuestros registros y si tienen alguna necesidad de que los ayudemos, con gusto lo voy a hacer.

Pueden ayudar a los intérpretes siguiendo algunas guías. Antes de hacer uso de la palabra asegúrense de tener encendido el micrófono, informen al resto del público que van a hablar en un idioma que no es inglés, esto les va a dar a tiempo a los intérpretes para saber que hablarán en otro idioma, silencien los otros dispositivos, los teléfonos, las tabletas y por favor también apaguen las notificaciones a través de la configuración de las mismas.

Si van a leer una declaración, por favor asegúrense de hacérselo llegar con anticipación y hablen a una velocidad adecuada. Si quieren hablar en un idioma que no es inglés, una vez más, recuerden avisar al público porque hay un tiempo de pase de botones que los intérpretes tienen que hacer para pasar de un idioma que no es inglés y luego volver al inglés.

Los moderadores también deben asegurarse de que haya una breve pausa después de una declaración que no sea en inglés y antes de darle la palabra al próximo orador. La primera parte sin una pausa va a quedar recortada si hablan en otro idioma.

Hemos hecho mejoras al servicio de interpretación remota, hicimos una demostración en la llamada en la que fijamos la agenda. Muchísimas gracias al departamento de servicios lingüísticos, pero hay nuevas implementaciones en Zoom, tenemos un ícono nuevo en la barra de herramientas de Zoom que indica interpretación de idiomas.

Antes de esta llamada yo no lo encontraba porque me olvidé de actualizar la aplicación de Zoom, por favor no lo hagan, ustedes pueden hacer clic aquí para seleccionar el idioma del menú, tenemos los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués y luego la opción de silenciar el audio original.

Antes de hablar tienen que seleccionar el idioma que quieren utilizar, por ejemplo, yo hablé en inglés entonces seleccioné inglés, así los participantes me escucharán hablar a mí. Si seleccionan francés o español también escucharán a los intérpretes en francés y en español,

entonces van a escuchar mi voz levemente en el fondo. Y pueden silenciarme seleccionando la opción de “silenciar el audio original” y luego solamente escuchar la interpretación, en caso de que así lo deseen.

Algo clave para recordar es, si algún presentador o disertante se olvida de seleccionar su idioma, todos deberían habilitar el audio original para poder oírlo. Está ubicado, una vez más, en el ícono de interpretación.

Asegúrense de haber actualizado la versión de Zoom, esto lo resalto nuevamente, y que todas las funciones estén disponibles. Si tienen algún inconveniente puede deberse a que falta actualizar la aplicación, de lo contrario, van a tener tal vez alguna dificultad para participar en las sesiones.

Si no pueden descargar Zoom o si se han conectado a través del teléfono a Zoom, por favor lea la información pertinente en el programa para encontrar las alternativas. Compartí esos detalles en nuestros recordatorios, ya se ha compartido esta información con los miembros del GAC.

Algunos participantes no pueden descargar la aplicación de Zoom, entonces les vamos a facilitar los audios en MP3, solamente con modalidad de escucha. Con esto concluyo mi parte de la presentación, si tienen alguna duda por favor háganmelo saber a través del chat y también pueden enviar un email a través de: GAC-support@support.org. Gracias, Manal, le doy la palabra.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchísimas gracias, Gulten. Realmente fue muy útil todo lo dicho, gracias.

También veo en el chat que está Fred Baker, presidente de SSAC y Jeff Neumann, que es el coordinador de enlace de la GNSO se ofrecen a responder cualquier pregunta. Muchísimas gracias por participar en la sesión y también tenemos a una persona que viene por primera vez al GAC, que es de la comisión del ente regulador de comunicación de Mongolia, bienvenida.

Lamentablemente no podemos darle la bienvenida a todos los presentes, pero sí estamos complacidos de tenerlos en esta sesión. Vamos entonces ahora a lo siguiente, que si no me equivoco es el cronograma por bloques, nosotros nos vamos a reunir desde el 22 de marzo al 25 de marzo, acá tenemos los horarios que también están planteados en el horario de Cancún, que son desde las 14:00 UTC.

Y lamento entonces a quienes no puedan unirse en lo que son los horarios regulares de trabajo diario, vemos acá que iniciamos todas las sesiones a las 14:00, después también tenemos plenarias que tienen que ver con la redacción del comunicado y con otros temas de interés para el GAC.

También pueden ver que tenemos diferentes colores para las distintas sesiones, para asegurarnos de que ustedes puedan hacer una diferencia entre las sesiones y saber si son plenarias, sesiones conjuntas, sesiones comunitarias, si tienen que ver con la redacción del GAC o alguna otra cosa.

Las autoridades del GAC todos los días van a dar una actualización de 30 minutos que es desde las 12:45 a las 13:15 UTC el 23, 24 y 25 de marzo, es decir, a partir del día de mañana.

Los miembros y observadores del GAC que no pueden asistir en un horario de trabajo normal, después todas las reuniones que se hagan por fuera del horario señalado acá no van a contar con el servicio de interpretación y tampoco van a ser consideradas reuniones oficiales, sino que van a contar con el apoyo del equipo de respaldo del GAC como siempre, un equipo maravilloso.

También hay sesiones que tienen temas importantes, por ejemplo, podemos mencionar las rondas posteriores a la introducción de nuevos gTLD, entre otras. Después tenemos tres reuniones bilaterales, una con la Junta Directiva, una con la GNSO y una tercera con el ALAC.

En lo que tiene que ver con los grupos de trabajo del GAC, se van a reunir oficialmente como siempre, la idea es que le informen al GAC lo que sea necesario y todos los miembros son invitados a participar o revisar, si quieren, individualmente las páginas de cada uno de estos grupos de trabajo.

Durante esta reunión va a haber informes de actualización de lo que es el grupo de trabajo de seguridad pública del GAC. A diferencia de las reuniones presenciales, esto es mucho más difícil, es difícil estar concentrado, estar enfocado durante muchas horas en estas reuniones en línea.

Entonces por eso vamos a tener una pausa de 30 minutos entre cada una de las sesiones, para asegurarnos de que ustedes puedan estirar las piernas, tomar un café y, en realidad, tener tiempo de volver a conectarse en la sala de Zoom para la siguiente sesión.

Hemos tenido también 45 minutos que nos asignaron en el día de hoy para poder tener una reunión social informal del GAC, el objetivo es que todos tengan la oportunidad de conocerse, de presentarse en un ambiente que no sea tan formal. La sesión no está en el programa oficial, sino que queremos escuchar si ustedes nos dicen que hay que repetirla en futuras reuniones o no.

Es decir que, bueno, cuando hagamos la sesión de cierre pedimos comentarios sobre esta sesión también. Finalmente, hablando de esta sesión de cierre, acá vamos a tener la oportunidad de hacer un seguimiento de las cosas acordadas, cuáles son los próximos pasos, las cuestiones debatidas durante esta reunión y también vamos a tener la oportunidad todos los miembros del GAC de hablar, de reflexionar sobre cómo planificar reuniones futuras y compartir ideas para reuniones futuras.

Les pido ahora que avancemos a la siguiente transparencia por favor. Esta entonces es para que ustedes vean cuáles son los PDP que está haciendo la GNSO, están divididos en tres categorías. Muchísimas gracias por el material que nos fue brindado durante la semana de preparación. Acá tenemos entonces estos tres PDP, hay unos que se están cerrando.

Acá tenemos los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD o como se llama para abreviarlo, SubPro, y la revisión de los mecanismos de protección de los derechos en todos los gTLD, también los PDP en curso y el EPDP sobre los datos de registración de los gTLD.

En este caso lo llamamos EPDP fase 2A y lo que es la línea de trabajo de los mecanismos correctivos de protección de derechos de las OIG. Los próximos van a tener que ver con la política de transferencia, la idea es que los registratarios de los nombres de dominios puedan directamente pasar ese nombre de dominio de un registrador a otro, sin ningún problema y en forma directa. Y el otro tiene que ver con los nombres de dominios internacionalizados o IDN.

Este es el área de trabajo 2 y estamos hablando de las variantes de los IDN, cómo modificarlos, cuáles son las pautas de implementación para la actualización de estos IDN y con qué requerimientos tienen que cumplir las partes.

Después tenemos una reunión bilateral con la GNSO el miércoles donde están los temas en la agenda, que incluyen el EPDP, la fase 2 y la 2A, el uso indebido del DNS, lo que es el equipo de definición de alcance de exactitud y lo que tiene que ver con los SubPro. Las autoridades del GAC, sobre todo Jorge como nuestro punto de contacto con la GNSO, se están preparando para esta reunión bilateral, de forma similar que se han preparado para otras sesiones. Así que quienes quieran o tengan alguna pregunta en particular, pueden hacerlo.

Creo que fue beneficioso este abordaje como para repetirlo en otras sesiones. Pasemos ahora a la siguiente imagen, que tiene que ver con la ccNSO y los PDP de la ccNSO. Acá tenemos dos, uno es el ccPDP3 que está desarrollando un mecanismo de revisión para las decisiones que tienen que ver con la delegación, transferencia, revocación y retiro de los ccTLD.

Y el ccPDP4, que en este caso está revisando y actualizando los criterios, procedimientos y documentación del proceso para la selección de las cadenas de caracteres de ccTLD con IDN.

El informe de avance y las actualizaciones de la ccNSO sobre ambos grupos de trabajo está programada para el 15 de abril a las 8:16 UTC, por 90 minutos. Ya se enviaron las invitaciones a los miembros del GAC, así como se van a enviar recordatorios después de la ICANN70.

Pasando ahora a la siguiente imagen donde tenemos los temas de prioridad para el GAC, ustedes quizás sepan que acá tenemos las rondas posteriores de los nuevos gTLD, tenemos tres sesiones dedicadas a este tema. También lo que tiene que ver con el RDS, el WHOIS y la protección de datos está vinculado con los procesos del EPDP. Acá tenemos una sesión para debatir este tema.

En lo que hace a la mitigación del uso indebido del DNS, hemos asignado dos sesiones para este tema, los mecanismos para la protección de los derechos de las OIG y, finalmente, la implementación de lo que son las recomendaciones sobre responsabilidad del área de trabajo 2. Siguiendo imagen por favor.

Acá vamos a hablar de lo que son los temas prioritarios, vamos a tratar de hablar brevemente de cada uno de ellos y de los puntos salientes. Por favor siguiente imagen.

Acá tenemos entonces las rondas posteriores, para determinar de qué manera y cuándo la ICANN va a llevar adelante la siguiente ronda de las solicitudes de nuevos gTLD y cuáles son los cambios que hay que hacer a la guía del solicitante de la ronda anterior, que data del 2012.

Como ustedes saben, discutir este tema que es de gran prioridad para el GAC. Lo que tiene que ver con el trabajo de SubPro dentro de la GNSO, que tiene que ver también con determinar las normas de las solicitudes para las siguientes normas y hay miembros del GAC que están participando activamente en todo este proceso de SubPro.

El grupo de trabajo presentó su informe final al consejo de la GNSO el 18 de enero y el 16 de febrero, el GAC comunicó al consejo de la GNSO que algunos miembros del GAC creían que habían varias áreas de este informe final que no reflejaban haber considerado plenamente los aportes realizados por el GAC y que podían resultar entonces en un asesoramiento potencial del GAC al respecto.

Entre estas áreas tenemos la claridad y la previsibilidad del proceso de solicitud, lo que son los compromisos en post del interés público, la mitigación del uso indebido del DNS, las alertas tempranas del GAC y el asesoramiento del GAC, los genéricos cerrados y las subastas.

El consejo adoptó el informe final el 18 de febrero y el 01 de marzo, quienes están a cargo de este tema hicieron un seminario web de

preparación para los miembros del GAC, que tenían que ver con el informe final del grupo de trabajo del PDP de procedimientos posteriores concentrándose en las áreas de interés para el GAC y lo que puede ser un interés potencial para un futuro asesoramiento del GAC.

Vale la pena destacar que la Junta Directiva probablemente inicie una fase de diseño operativo sobre la base de estas recomendaciones, y que quizás haya otro foro de comentarios públicos para que la Junta Directiva tome en cuenta esas recomendaciones y comentarios que pueden hacerse.

Durante esta semana tenemos tres sesiones que hablan de los SubPro dentro del GAC y la idea es poder debatir plenamente y en profundidad todas estas prioridades para el GAC. Nosotros también vamos a mantener una sesión de reunión bilateral con la Junta Directiva, y esta va a ser nuestra oportunidad para todos los miembros del GAC de abordar áreas específicas de debate y que tengan que ver con distintos temas de alto interés para el GAC.

Antes de pasar a la siguiente imagen, les pido por favor que revisen lo que es el tablero de mando, que es el anexo B del informe de documentación, es un documento clave y, además, hay mucha referencia ahí que tiene que ver con este tema en particular.

Vamos a pasar ahora a lo que es entonces protección de datos. Obviamente los datos de registración de dominios públicos son indispensables para poder atribuir contenidos, servicios y delitos. En este caso, necesitamos equilibrar lo que es la protección de datos y la

protección del público en lo que tiene que ver con la ciberseguridad, la confianza del consumidor, la confianza del usuario y proteger a los consumidores y a las empresas.

Y acá lo que tenemos que ver es cuál es el trabajo que se hace como para abordar estos desafíos, teniendo ambas premisas en cuenta. Basándonos en el trabajo realizado recientemente por la ICANN y para cumplir también con todas las legislaciones surgidas, tenemos la fase 1 del EPDP que es la fase que está en implementación y la fase 2 del EPDP fue finalizada y generó dos conjuntos de recomendaciones.

Hay tres cosas que no fueron resueltas en la fase 2, que tiene que ver una con la diferencia entre lo que son personas físicas y personas jurídicas y la otra, la factibilidad de tener contactos únicos para contar con una dirección de correo electrónico único y anonimizada para hacer el contacto.

Ambos resultaron en la creación de una nueva fase, que es la que denominamos fase 2A. Lo tercero tiene que ver con la precisión o la exactitud de los datos y esto tiene que ver con el área de trabajo de exactitud, se supone que va a haber en breve un equipo que se encargue de la definición del alcance.

El presidente de la fase 2A, Keith Drazek, va a hacer una presentación durante la reunión del miércoles del consejo de la GNSO y sobre la base de ese informe, el consejo va a evaluar entonces cuál es el progreso y cuáles son los próximos pasos, incluso si se va a dar mayor tiempo para

el EPDP o si se le va a dar por concluido. El GAC obviamente espera que continúe este proceso.

Durante esta semana en las sesiones del GAC y las sesiones bilaterales nuestro objetivo va a ser determinar cuáles son las inquietudes de política pública respecto de los recientes acontecimientos y los acontecimientos que se están desarrollando. Y que las partes pertinentes participen para resolver los temas de política y de implementación que aún están pendientes.

Ahora pasemos, por favor, a la siguiente que tiene que ver con la mitigación del uso indebido del DNS. Este es un tema de gran importancia para el GAC, dado que el uso indebido del DNS representa una amenaza a los consumidores, a los usuarios de internet; tanto particulares como a comerciales y afecta también la confianza en el sistema del DNS, pero también es una amenaza a la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad de la infraestructura del DNS.

Todavía no hay un acuerdo en la comunidad con respecto a qué constituye el uso indebido del DNS, hay debates en curso sobre este tema en cuanto a su definición, su medición, la notificación, la efectividad de las disposiciones contractuales vigentes, su ejecutabilidad, su aplicación y las medidas voluntarias adoptadas por actores de la industria.

Preveamos una publicación de un informe del SSAC que brindará información para el trabajo a futuro. Y está pendiente la implementación de algunas recomendaciones pertinentes vinculadas

con las distintas revisiones, la de CCT, la RD S-2 y el SSR2, también está pendiente la consideración de un tema importante, como puede ser la exactitud de los datos de registración.

Las autoridades del GAC dan seguimiento junto con la GNSO para estar al tanto del estado de la situación del trabajo de un documento, sobre el marco que va a presentar mecanismos alternativos para una discusión de la comunidad de este tema tan importante.

¿Cuáles son los objetivos en nuestra reunión en este sentido? Considerar la posibilidad de hacer comentarios de parte del GAC respecto de las recomendaciones de la revisión del SSR2, los próximos pasos que incluyan una propuesta concreta para mejorar políticas y contratos. Y considerar las implicancias desde el punto de vista de la política pública del DNS/HTTPS.

Durante esta reunión tendremos dos sesiones del GAC dedicadas a este tema, están divididas de la siguiente manera. La primera el día martes con información sobre el informe final de SSR2, los comentarios y la discusión del GAC de los pasos a seguir, propuestas concretas para mitigar el uso indebido del DNS. Esto va a incluir una presentación de parte de Japón.

Y la segunda sesión será el día miércoles, una discusión en panel de los distintos acontecimientos y desafíos vinculados con DNS/HTTPS y el uso indebido del DNS. Si continuamos, si hablamos ahora de las protecciones para las OIG, el GAC mantuvo un intercambio y ha hecho un seguimiento de este tema durante mucho tiempo, en cuanto a los

derechos legales y los titulares legítimos de un nombre de dominio, de los procesos también eficaces y ejecutables para resolver conflictos en las distintas jurisdicciones.

El consejo de la GNSO inició dos fases para la revisión de todos los mecanismos de protección de derechos, la fase 1 ya está finalizada, se ha concentrado en revisar todos los mecanismos de protección de derechos aplicables a los gTLD que fueron lanzados en la ronda de 2012. La fase 2, que va a comenzar, se focalizará en revisar la política uniforme de resolución de disputas, UDRP.

El grupo de trabajo de la fase 1 ya presentó al consejo de la GNSO su informe final y el consejo aprobó todas sus recomendaciones. Por otra parte, el consejo creó un área de trabajo separada dentro de la fase 2 para revisar las recomendaciones, específicamente la 5 que tiene que ver con el informe final del grupo de trabajo del PDP de los mecanismos correctivos de protección de derechos de las OIG y las OING.

La Junta Directiva de la ICANN inició este proceso de consulta, Chris Dispain se sumó al trabajo del GAC y tenemos una reunión también que se hizo en febrero. La Junta Directiva, como les decía, formalmente inició un proceso de consulta dirigido a los estatutos con respecto al asesoramiento del GAC, vinculado a las protecciones de las OIG en el segundo nivel.

La Junta Directiva pretende cambiar de las notificaciones previas a la registración, como lo había asesorado el GAC, a una notificación posterior a la registración, por lo tanto, se está iniciando este proceso

de consulta para ver si se llega a una solución que sea aceptable para todas las partes. La Junta Directiva está esperando una respuesta a la carta que ha enviado, para que el GAC aclare si está de acuerdo con esta acción que pretende llevar adelante la Junta Directiva, esto ocurrió en el período desde la última reunión.

Hay una llamada del grupo de interacción entre la Junta Directiva y el GAC en la que se preguntó si había que esperar el resultado del trabajo del PDP, del mecanismo de protección de derechos, el área de trabajo sobre las OIG y se esperaría que termine esa labor para poder iniciar ese proceso de consulta. Durante la sesión entonces discutiremos el informe final correspondiente a la fase 1 de la revisión y también trataremos los pasos que debemos seguir para prepararnos para la fase 2.

Vamos a pasar a la siguiente diapositiva por favor, donde hacemos referencia a la implementación del área de trabajo 2. Hace unos años, para poder realizar la transición de la custodia de las funciones de la IANA se acordó que se requerían medidas adicionales con respecto a la responsabilidad de la organización de la ICANN y las comunidades, todas las organizaciones de apoyo y los comités asesores deben implementar recomendaciones que se aplican a sus operaciones.

El informe final del área de trabajo 2 incluyó unas 100 recomendaciones individuales en ocho áreas temáticas, 42 de ellas requerían la consideración y la atención del GAC. Con la herramienta de seguimiento que tenemos ahora desarrollada, se está llevando adelante el acuerdo

sobre la implementación entre quienes contribuyen a este trabajo y hemos avanzado en un 40%.

El grupo de trabajo de derechos humanos y derecho internacional ha comenzado a discutir el valor central de derechos humanos y se espera que haya una evaluación y se hable del progreso de la implementación de las recomendaciones derivadas del área de trabajo 2. Ahora pasemos a las prioridades de índole administrativa.

Tenemos la fase de diseño operativo, el asesoramiento del GAC en lo que se vincula con las conversaciones que mantuvimos con la Junta Directiva en el grupo de interacción con esta, las acciones, las decisiones del GAC a la vista y la planificación de las reuniones de la ICANN. Esto surge también de las discusiones en mesas redondas con el Director Ejecutivo y con las autoridades de las SO y los AC.

Con respecto a la fase de diseño operativo, si pasamos a la siguiente diapositiva podremos ver que este es un concepto de reciente introducción. El objetivo de la fase de diseño adicional de la que se habla aquí, es permitirle a la Junta Directiva recabar información pertinente sobre cualquier cuestión vinculada con los recursos y las operaciones asociadas con los esfuerzos de implementación de políticas determinadas.

La intención es que se implemente antes de que la Junta Directiva tome acciones respecto de las recomendaciones de políticas aprobadas por la GNSO y que esto se inicie a través de una solicitud de la Junta Directiva a la organización de la ICANN. La expectativa es que una fase

de diseño operativo solo sea necesaria para iniciativas de implementación a gran escala, costosa o compleja.

Hay comentarios de la comunidad, incluso del GAC. La Junta Directiva está considerando lanzar próximamente la ODP actualizada, teniendo en cuenta las recomendaciones sobre SSAD de la fase 2 del EPDP y también las recomendaciones de los procedimientos posteriores. Habrá un proceso de evaluación que se realizará una vez que se hayan completado dos ODP.

Pasemos a la siguiente prioridad administrativa, esto corresponde al asesoramiento del GAC. Para aquellos que no conocen el grupo de interacción de la Junta Directiva y el GAC, este incluye un subconjunto de miembros de la Junta Directiva y miembros del GAC interesados en esa participación. Lo denominamos BGIG, ha sido un punto de encuentro eficaz para conversar, establecer la colaboración y la comunicación entre la Junta Directiva y el GAC.

Recientemente este grupo desarrolló un abordaje simplificado para la discusión de algunas cuestiones de importancia para el GAC, se reunió el 11 de marzo a la luz del tema de las protecciones de la OIG, el grupo discutió la necesidad de tener claridad en los procesos con respecto a las consultas entre la Junta Directiva y el GAC, y cómo se puede representar en detalle este proceso.

En este sentido, discutimos la posibilidad de tener un diagrama de flujo que muestre el proceso y los tiempos con los que se hacen las votaciones en la Junta Directiva como parte del proceso de consulta. Y,

por supuesto, cualquier representante del GAC puede pasar a ser parte de los miembros de este grupo.

Pasemos ahora a hablar de todo lo que tiene que ver con las decisiones y las acciones del GAC. Como ustedes se darán cuenta, la carga del trabajo continua aumentando y las autoridades del GAC se dieron cuenta de que necesitaban algún instrumento para hacer un seguimiento de todos los pedidos que llegaban.

Gracias al equipo de apoyo maravilloso que tenemos, ahora tenemos una nueva herramienta, que es el radar de acciones y decisiones del GAC, que se ha desarrollado para poder hacer un seguimiento de las acciones en curso y también las que se prevén que deberán tomarse, que requieren la atención y decisión del GAC.

Un documento sobre este instrumento, un documento preliminar, ya ha sido revisado y se ha sometido a una prueba beta y se compartirá con todos los miembros de GAC para tener sus comentarios y su devolución, además de ser de utilidad para las autoridades del GAC, esta nueva herramienta permitirá informar mejor a los miembros y observadores del GAC, debería decir: Tanto a los que ya son veteranos como aquellos que se sumaron en los últimos tiempos. Esto tiene que permitir determinar prioridades colectivas del GAC, facilitar la identificación de temas de interés para algún miembro individual del GAC y también posiblemente resaltar algunos temas de política o actividades de interés que todavía no figuren en el radar del GAC.

El radar estará disponible en línea como documento vivo, dinámico y también con la funcionalidad para producir cada tanto una versión en PDF sin conexión, fuera de línea.

Por último, con respecto a lo que tiene que ver con las prioridades administrativas del GAC y lo que son las autoridades de la comunidad, es decir, las autoridades de las SO y los AC, en general, se reúnen periódicamente antes de las reuniones públicas de la ICANN para hablar de cuáles pueden ser los temas que tengan un impacto intercomunitario. Los temas de la mesa redonda de marzo del 2021 ponderaron distintos temas, uno era la evolución de las reuniones públicas de la ICANN.

Se hizo una consulta, lo hizo la organización de la ICANN, hubo diferentes opiniones, hubo algunas características específicas que esperaba la comunidad, se redactaron las pautas para hablar de los comentarios recibidos y se van a recircular estas pautas para que la comunidad haga sus comentarios, esto va a ser en el mes de abril.

Querría aprovechar esta oportunidad para agradecerles a todos los aportes realizados, incluso los comentarios que realizaron durante la ICANN69 y que tenía que ver con cómo responder también a la encuesta que se hizo a toda la comunidad después de la ICANN69.

Otro tema que surgió en la planificación tenía que ver con la colaboración entre los presidentes de las SO y los AC, y cómo asignar las prioridades, también alentar a la comunidad a compartir información sobre cada uno de los grupos y cuáles pueden ser los posibles grupos y

trabajos para los próximos procedimientos y, además, ver cómo podíamos mejorar el inicio de nuevos proyectos.

El tercero era una actualización de lo que era el equipo de gestión de crisis de la ICANN, nos dijeron cuál era el trabajo de la ICANN, sobre todo dentro de la COVID-19 y cómo planean tomar las decisiones para seguir avanzando teniendo en cuenta lo que son las restricciones en temas de viajes. Hablando del trabajo entre sesiones queremos agradecerles mucho la participación de todos los miembros del GAC, hemos presentado distintos aportes a distintos comentarios públicos que abrió la ICANN, también lo que es el trabajo intercomunitario.

Esto incluye los aportes del GAC sobre lo que es la estrategia de reuniones públicas y también la consulta que hizo la ICANN sobre las reuniones públicas, la fase de diseño operativo y el borrador al plan financiero y presupuesto del ejercicio fiscal 2021-2022. También hemos recibido distintas correspondencia de distintos temas que tienen que ver con el informe final de la fase 2 del EPDP de la GNSO, también lo que es la protección de las OIG en el segundo nivel y el informe final sobre los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD.

En cuanto a la correspondencia, la hemos visto en la página web el enlace y cómo ha trabajado el GAC. También hubo un trabajo intercomunitario que hizo parte de las autoridades del GAC, el maravilloso equipo de apoyo, y un seguimiento de todo lo que fueron los temas que quedaron pendientes de la ICANN69.

Los seminarios web de preparación entre los que podemos mencionar, los que tenían que ver con el SubPro, también eventos de difusión de ALAC y llamadas antes de las reuniones con la gente de la GNSO, con las autoridades de ALAC, el grupo de interacción del GAC y la Junta Directiva, los presidentes de las SO y los AC. Las deliberaciones entre las autoridades de estos dos grupos, también la presidente del GAC con el Director Ejecutivo de la ICANN.

En lo que tiene que ver con incorporación y participación, hay nuevas caras en el GAC, muchos se han unido desde la ICANN66. Tenemos 17 participantes nuevos, así que estamos muy contentos y quisiera aprovechar esta oportunidad para darles una cálida bienvenida a todos los miembros nuevos que son: San Vicente y las Granadinas, bienvenidos Emma y Roxanne.

En consecuencia, las autoridades del GAC siguen trabajando con el personal para lo que es la incorporación y la participación de nuevos miembros para recopilar información, compartirlas y poder darles a todos la posibilidad de unirse al GAC con los conocimientos apropiados. Y, además, obviamente recibimos con beneplácito todas las sugerencias todas las sugerencias que pueden hacer.

Finalmente, lo que tiene que ver con la redacción del comunidad, como ustedes saben, hubo un documento de análisis que se circuló entre el GAC después de la llamada donde establecimos el temario, hubo otra llamada... Les pido por favor que cambien la imagen en pantalla.

Hubo otra llamada para hablar de cuáles podían ser las formas posibles de generar un asesoramiento por consenso del GAC, en lo que son las reuniones remotas de la ICANN y la ICANN70 va a ser un piloto. Desde la ICANN67 no ha habido un asesoramiento, ningún comunicado del GAC.

Hay algunos miembros que manifestaron su preocupación porque en el entorno virtual quizás se vea impedida la participación, el GAC aún necesita considerar y brindar asesoramiento sobre algunos acontecimientos importantes. Las reuniones virtuales previas al comunicado del GAC se transformaron en un documento adoptado formalmente después de un período de revisión de 48 horas, ahora se acordó prolongar ese período y que sea de 72 horas.

Siempre que no se presenten objeciones. De lo contrario, el texto va a ser eliminado, cuando no se esté de acuerdo.

Hay algunos que también manifestaron su preocupación a esta objeción porque quizás no se consideren las posiciones de todos, cuando lo único que no se hace es escuchar la opinión de alguno. También hemos tratado de describir el proceso, según lo planteamos para la ICANN70, y lo hemos incorporado en una transparencia que es la siguiente.

Dos semanas antes de las reuniones empezamos a identificar entonces cuáles pueden ser los temas que pueden ser incorporados en el asesoramiento del GAC y señalamos cuáles son esos temas de interés, una semana antes de la reunión comenzamos entonces con otra preparación opcional del comunicado para empezar a compartir textos

sobre los temas candentes o los temas identificados. Se hablaron de estas etapas como opcionales, lo que no significa que no vamos a hacer un trabajo durante la reunión, sino que la idea es facilitar las deliberaciones durante las sesiones de redacción del comunicado.

La idea es poder terminar el comunicado durante la reunión y dar 72 horas para un período de revisión, pero es importante señalar que el objetivo del período de revisión no es reabrir un texto que haya sido acordado y negociado, entonces el comunicado se va a transformar en un documento adoptado formalmente después de este nuevo período de revisión de 72 horas, siempre y cuando no se presenten objeciones.

Para el día lunes entonces hemos acordado que se va a hacer la publicación del comunicado, quizás sería mejor hacerla el lunes, es decir, para que el día lunes los miembros por favor estén alerta, que van a recibir el comunicado adoptado formalmente. O en el caso improbable de haber recibido objeciones, entonces el lunes se va a programar otra sesión; esa semana alrededor del día miércoles, para entonces poder reevaluar, poder adoptar formalmente el comunicado y publicarlo posteriormente.

Esto entonces es una sesión posterior a las sesiones del GAC y esto va a ser en casos de excepción, solamente cuando existan objeciones formales. Entonces vamos a probar cómo funciona este proceso y vamos a mejorarlo de ser necesario en las próximas reuniones.

Pasemos ahora a la siguiente imagen, tenemos cinco sesiones programadas para la redacción del comunicado, ustedes los podrán ver

del día martes al día jueves, la idea es compartir parte del texto del comunicado de anticipación, les pedimos por favor que lo hagan en este documento Google, que es este borrador colaborativo del comunicado de ICANN70.

Para insertar en este documento, en primer lugar, tienen que estar en modo de sugerencia para sugerir el texto en el lugar correcto, también identifiquen por favor si es una sola persona o si es un grupo de redactores y, además, tienen que hacer clic en la palabra “replay”. Sino no se va a publicar esa sugerencia. Me voy a detener en este punto entonces y por favor háganme saber si tienen algún comentario o pregunta inicial, pido disculpas por haber hablado tanto tiempo.

GULTEN TEPE: Tenemos a Kavouss que ha pedido la palabra, Manal.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Kavouss, Adelante por favor. Kavouss si está hablando no lo podemos escuchar, quizás esté silenciado.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Me escuchan ahora?

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Sí.

KAVOUSS ARASTEH:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. En árabe decimos: “[Inaudible]” para ustedes, es decir, Dios la bendiga.

Realmente fue una llamada muy equilibrada, usted es una persona muy pacífica, dinámica y enérgica, muchísima energía, realmente Dios la bendiga, la cuide y guarde. Estamos muy complacidos en tenerla con nosotros en el GAC, muchísimas gracias por todo lo que ha hecho, muchísimas gracias por el liderazgo, que en realidad debemos llamarlo un equipo de gestión del GAC porque nadie lidera a nadie. Yo no estoy de acuerdo con la palabra líder en cómo se usa, en realidad acá hay una coordinación en la gestión, no un liderazgo.

Así que, muchísimas gracias a todos a todo este equipo de gestión del GAC y, en particular, quiero darle un agradecimiento muy profundo al equipo de apoyo de la ICANN, Rob, Julia y especialmente a Gulten porque ella realmente nos da muchísima información útil a todos nosotros, estamos muy agradecidos a todos ellos.

No sé, Manal, si tenemos tiempo, pero sí hay algunas sugerencias, así que no sé, quedo a su disposición para saber si tenemos cinco o diez minutos más porque sé que tenemos que terminar la reunión, no a las 04:00, hora de Ginebra o a las 03:00 UTC. Si existe tiempo le pido por favor que me permita hablar porque tengo algunos comentarios que deberían ser tratados de otra manera que no fueran comentarios constructivos y sugerencias para mejoras. Nada más.

¿Tengo luz verde para hacer los comentarios? ¿O no? Espero su respuesta por favor.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchas gracias, Kavouss. La verdad queremos escuchar los comentarios, ¿podríamos quedarnos unos minutos más? O no sé si lo podremos hacer en la sesión de cierre...

KAVOUSS ARASTEH: Bueno, puede ser si estoy vivo. Después bueno, si puedo asistir porque la verdad veo que hay muchas reuniones, muchas reuniones simultáneas, así que bueno, no sé si usted prefiere hacerlo en la sesión de cierre. Lo que pasa es que en esa sesión a veces hay menos gente, pero depende de usted.

Usted es la presidente y usted decide, así que, creo que esto puede ser interactivo, pero depende de usted. Lo puedo hacer en cinco minutos, pero si quiere posponerlo para la reunión de cierre quedo a disposición suya.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Si nos puede dar un indicio de qué es lo que quiere mencionar y después tenemos un debate un poco más exhaustivo.

KAVOUSS ARASTEH: Sí. Creo, en primer lugar, que sería muy útil destacar que lo que usted dijo es muy abarcativo, muy completo, creo que usted dio aquí como un discurso del GAC y creo que aquí no deberíamos extendernos más de 20

minutos, 15 minutos tal vez. Creo que habría que reducir este informe que hizo.

Está todo escrito en papel y creo que habría que concentrarse solamente en los puntos más principales, muchas de las cosas que mencionó Gulden podrían ser incluidas en un documento informativo para no tener que leer todo lo que leyó, porque lamentablemente en todas las reuniones de la ICANN; no solamente en el GAC, tenemos estas repeticiones.

La tercera sugerencia es que, durante la presentación hay muchas siglas utilizadas y creo que hay personas como yo que tal vez no estén familiarizadas con todas ellas, entonces sería mejor tener publicadas todas esas siglas con su significado para que todos sepamos de qué estamos hablando, para entenderlo. Es muy importante.

Algo que debo mencionar en esta instancia, usted habló del informe final, creo que era de la GNSO, del EPDP y que no contenía todos los comentarios y aportes del GAC, y que esto podría ser objeto de asesoramiento del GAC. Deseo mencionar que: Si ese informe final se convierte en política y si comenzamos a tener asesoramiento del GAC sobre cuestiones de política, vamos a poner a la Junta Directiva en una situación muy difícil.

El asesoramiento del GAC versus la política, la política versus el asesoramiento del GAC, eso no nos lleva a ningún lado. Nosotros dimos nuestras opiniones, fueron consideradas en la medida de lo práctico y la Junta Directiva toma decisiones para transformar esta información

en política, y podemos nosotros transmitirlo a través de la declaración minoritaria. Creo que no sería útil como iniciativa empezar a ver todas aquellas cosas que han sido sometidas a tantos aportes de nuestra parte y que no han sido aceptados por otras personas en la comunidad.

Recuerden que hay una declaración minoritaria, no solamente de nosotros, sino también de otros. Si todos empezamos a hacer lo mismo vamos a estar en una situación difícil, creo que nuestra posición es difícil porque tenemos que contraponer el asesoramiento con la política y la Junta Directiva, no puede optar por uno o el otro, no puede ignorar la política y apoyar nuestro asesoramiento, no puede elegir la política por encima del asesoramiento.

Creo que es mejor no llegar a ese punto, no sé cómo vamos a abordar todo eso. Por estos cinco minutos que le mencione que quería usar no voy a explayarme ahora, pero tal vez al final de la reunión puedo seguir y les voy a pedir que el estado de situación del GAC con este informe no tome más de 20 minutos, que haya un glosario con las siglas y que haya un equilibrio entre el asesoramiento del GAC y el informe final, y que esto sea tenido en cuenta.

Muchísimas gracias a todos los miembros del equipo de apoyo del GAC y de la ICANN, también a todos los colegas; en particular a usted misma, al equipo de gestión del GAC y espero que en el futuro podamos tener reuniones más interactivas. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchísimas gracias, Kavouss. Todo lo que expresó son comentarios muy útiles, he estado tomando nota, lo vamos a discutir en nuestra sesión de cierre, pero lo que corresponde al asesoramiento y el tema de los procedimientos posteriores, tal vez sea algo que se pueda discutir en las sesiones dedicadas al tratamiento de ese tema en particular.

Habiendo dicho esto, les agradezco a todos, ahora es momento de hacer una pausa de 25 minutos. Después de esta pausa tendremos nuestra primera sesión sobre los procedimientos posteriores, durará 45 minutos y luego habrá otra sesión sobre la implementación del área de trabajo 2.

Vuelvan por favor a las 10:30, hora de Cancún, 15:30 UTC para comenzar con nuestras discusiones del GAC, muchísimas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]